

## **Műfordító Drámapályázat eredménye**

Az Esztrád Színház pályázatot hirdetett új magyar nyelvű műfordítás létrehozására, azzal a céllal, hogy tehetséges fiatal íróknak, egyetemistáknak lehetőséget kínáljunk valamely kortárs dráma magyarra fordításával a bemutatkozásra, pályájuk elindítására.

A pályázatunkat a 2010 után íródott kortárs drámák fordítására írtuk ki. Számos országból 37 műfordítás érkezett, ami határozott visszajelzés számunkra, hogy van érdeklődés, fordítási kedv és szándék a fiatal műfordítóknál. Kezdeményezésünk sikerét látva, a műfordító drámapályázatot a jövő évben is meghirdetjük.

A pályázat két kategóriája, melyre egy pályázó több pályaművet is beküldhetett:

1. pódiumszínpad
2. nagyszínpad

Minden pályázónak köszönjük a pályázat elkészítésére fordított energiáját. A döntés nehezen született meg a nagyszámú tehetséges jelentkező miatt.

A bíráló bizottságnak több szempontot kellett figyelembe vennie a döntés meghozatalakor. Egyfelől a kiválasztott drámát - mennyire aktuális, milyen módon és mit fogalmaz meg elsősorban a magyar nézőknek -, másfelől magát a fordítás minőségét. A pályázatokra küldött műfordítások többsége ennek a két szempontnak együttesen nem tudott megfelelni, ezért mindkét kategóriában megosztott díj született.

### **A nyertes pályázatok:**

Nagyszínpad

Jung Katalin Szilvia – Ayad Akhtar: Megszégyenülve (Disgraced) - darabválasztás

Csukás Márton - David Hare: A hóvihár (The Red Barn) – fordítás minősége

Pódium

Dr. Beck András - Morna Pearson: A művész és az anyja (The Artist Man and the Mother Woman) – fordítás minősége

Huszka Andrea - Mark St. Germain: Táncórák (DANCING LESSONS) - darabválasztás

Gratulálunk!

Minden pályázónknak további eredményes alkotómunkát kíván a bizottság:

Perczel Enikő

Deres Péter

Takács Adél

Bp., 2018. május 7.